(99) Suratul - Salsalah

سُورَةُ الزَّلْزَلَةِ

Ni orukọ Ọlọhun Ajọkẹ aiye,
Aṣakẹ ọrun.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

1. Nigbati ilẹ̀ ba mi titi ni mimi rẹ̀.

إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا ﴿١﴾

2. Ti ilẹ̀ yio tu ẹrù wuwo inu rẹ̀ jade.

وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا ﴿٢﴾

3. Enia yio sọpe: kiniṣe e?

وَقَالَ الْإِنسَانُ مَا لَهَا ﴿٣﴾

4. Ọjọ na ni (ilẹ̀) yio sọ irohin rẹ̀.

يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا ﴿٤﴾

5. Nitoripe Oluwa rẹ ti ranṣẹ si i.

بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَىٰ لَهَا ﴿٥﴾

6. Ọjọ na awọn enia yio gba ọna ọ̀tọ̃tọ̀, ki a le fi iṣẹ wọn hàn wọn.

يَوْمَئِذٍ يَصْدُرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا
لِّيُرَوْا أَعْمَالَهُمْ ﴿٦﴾

7. Nitorina ẹniti o ba ṣe iṣẹ rere bi ọmọ-inagun yio ri i.

فَمَن يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ﴿٧﴾

8. Atipe ẹniti o ba ṣe iṣẹ buburu bi ọmọ-inagun yio ri i.

وَمَن يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ ﴿٨﴾

(100) Suratul - ’Ãdiyãti

سُورَةُ الْعَادِيَاتِ

Ni orukọ Ọlọhun Ajọkẹ aiye,
Aṣakẹ ọrun.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

1. Mo fi awọn ẹṣin ti nsare (lojuogun) ni mimi hẹlẹhẹlẹ (’Adiyãti) bura.

وَالْعَادِيَاتِ ضَبْحًا ﴿١﴾

2. Ati awọn ẹṣin ti patako ẹsẹ̀ wọn nṣana.

فَالْمُورِيَاتِ قَدْحًا ﴿٢﴾

3. Ati awọn ẹṣin ti nwọ inu ogun ni idaji.

فَالْمُغِيرَاتِ صُبْحًا ﴿٣﴾

4. Ti nwọn si nfi i tu eruku sita.

فَأَثَرْنَ بِهِۦ نَقْعًا ﴿٤﴾

5. Ti nwọn nbẹ si arin ijọ ogun (ni asiko ni).

فَوَسَطْنَ بِهِۦ جَمْعًا ﴿٥﴾

6. Dajudaju enia jẹ alaimore si Oluwa rẹ̀.

إِنَّ ٱلْإِنسَٰنَ لِرَبِّهِۦ لَكَنُودٌ ﴿٦﴾

7. Atipe dajudaju lori eyi on jẹ ẹlẹri si i.

وَإِنَّهُۥ عَلَىٰ ذَٰلِكَ لَشَهِيدٌ ﴿٧﴾

8. Atipe o jẹ ẹniti o wà ifẹ ohun rere maiya.

وَإِنَّهُۥ لِحُبِّ ٱلْخَيْرِ لَشَدِيدٌ ﴿٨﴾

9. Abi on kò mọ̀ ni pe nigbati a ba tu jade ohun ti o mbẹ ninu awọn sãre.

۞ أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعْثِرَ مَا فِى ٱلْقُبُورِ ﴿٩﴾

10. Ti a si ṣe afihan ohun ti mbẹ ninu igbaiya.

وَحُصِّلَ مَا فِى ٱلصُّدُورِ ﴿١٠﴾

11. Dajudaju Oluwa wọn mọ̀ nipa wọn (pãpà) ni ọjọ na.

إِنَّ رَبَّهُم بِهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّخَبِيرٌۢ ﴿١١﴾

(101) Suratul - Kọri'ah

سُورَةُ ٱلْقَارِعَةِ

Ni orukọ Ọlọhun Ajọkẹ aiye, Aṣakẹ ọrun.

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

1. Ẹrù a kan-ni ni àiyà (Kõri'ah).

ٱلْقَارِعَةُ ﴿١﴾

2. Kini akan ni ni aiya (ẹ̀rù) nã jẹ?

مَا ٱلْقَارِعَةُ ﴿٢﴾

3. Kini o fi (ẹrù) akan ni ni aiya nã mọ ọ?

وَمَآ أَدْرَىٰكَ مَا ٱلْقَارِعَةُ ﴿٣﴾

4. (On ni) ọjọ ti awọn enia yio dà gẹgẹbi afopina ti o tuka kiri.

يَوْمَ يَكُونُ ٱلنَّاسُ كَٱلْفَرَاشِ ٱلْمَبْثُوثِ ﴿٤﴾